

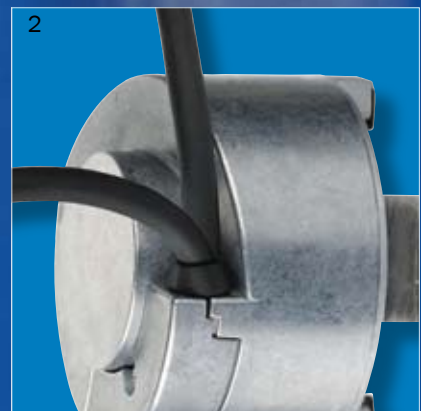


## Codeurs incrémentaux DFS60 – un codeur unique en son genre

Codeurs incrémentaux haute résolution

# DFS60

un codeur unique en son genre.



# Le codeur incrémental redéfini.

**DFS60 – une gamme complète de codeurs incrémentaux haute résolution, programmables, en boîtier 60 mm avec toutes les interfaces mécaniques courantes. Avec un nombre maximal de 65 536 traits et une plage de température de fonctionnement allant jusqu'à 100 °C, le DFS60 est unique en son genre.**

**Le grand écartement (30 mm) des roulements à billes de l'arbre assure une rotation sans faux rond et une robustesse exceptionnelle. Le DFS60 est donc prédestiné pour les environnements difficiles dans toutes les applications industrielles.**

## **DFS60 – les plus :**

### **Diverses variantes**

- Bride de serrage, bride synchro, arbre creux non traversant, arbre creux traversant

**NOUVEAU :** Sortie de câble enfichable (fig. 1), sens axial ou radial (fig. 2) Sortie connecteur M12 ou M23

**NOUVEAU :** Programmable par le câble ou le connecteur de sortie standard

- Etage de sortie,
- De 1 à 65 536 points
- Largeur du top zéro 90°, 180° ou 270°
- Apprentissage de la position du top zéro

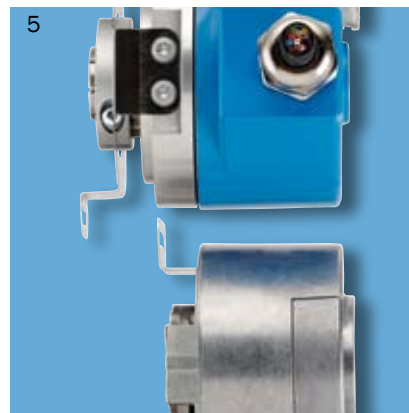
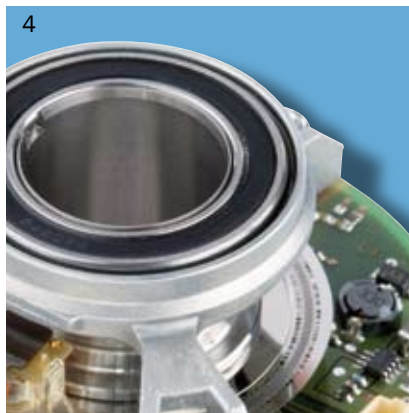
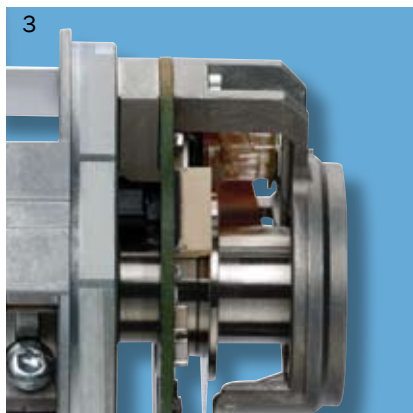
**NOUVEAU :** Grand écartement des roulements à billes 30 mm (fig. 3)

- Rotation sans faux rond
- Vibrations minimisées sur le boîtier du codeur
- Durée de vie prolongée des roulements du codeur
- Précision supérieure

- **NOUVEAU :** Support de maintien statorique fréquence de résonance propre élevée.
- **NOUVEAU :** Plage de température -20...+100 °C
- **NOUVEAU :** Disque de codage robuste en nickel pour les environnements difficiles (fig. 4)
- **NOUVEAU :** Vitesse de rotation mécanique jusqu'à 12 000 min<sup>-1</sup>
- **NOUVEAU :** Réduction de la profondeur de montage du codeur (fig. 5)

### **Nombreuses possibilités d'utilisation**

- Machines d'imprimerie
- Machines textiles
- Machines à bois
- Machines d'emballage
- Industrie de fabrication





**Programmation du codeur :**  
d'une simplicité enfantine, rapide  
comme l'éclair et renouvelable à  
volonté.

La programmation s'effectue à l'aide  
d'un PC ou d'un portable classique.

Le DFS60 est raccordé à l'ordinateur  
avec un outil de programmation USB.  
Aucune alimentation externe n'est  
nécessaire. On utilise le câble ou le  
connecteur de sortie standard.

Le système lit et affiche  
automatiquement la plaque  
signalétique électronique, par  
ex. le numéro de référence et la  
programmation actuelle du codeur.  
L'utilisateur peut alors adapter le  
nombre de points, le niveau de sortie  
et la largeur du top zéro aux exigences  
de son application et transférer les  
nouveaux paramètres dans le DFS60.

# Programmez-le... !

Vous voulez diminuer les coûts de stockage et les temps d'arrêt des machines ?

Vous voulez aussi réaliser des solutions inhabituelles sans modifications compliquées au niveau de la commande ?

## **Des possibilités multiples, une solution simple.**

Les possibilités de programmation font la force du codeur incrémental DFS60 de SICK-STEGMANN.

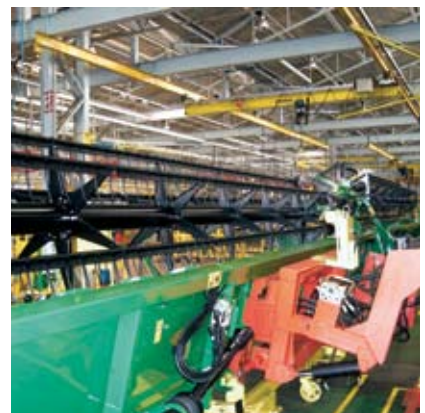


L'outil de programmation permet à l'utilisateur, l'intégrateur système ou le distributeur de choisir simplement à l'aide de son PC ou portable le nombre de points entre 1 et 65 536, la largeur du top zéro à 90 °, 180 ° ou 270 ° ainsi que le niveau de sortie. Grâce à cette possibilité, le temps de stockage des produits est réduit et la disponibilité immédiate.

Il n'est plus nécessaire de tenir en stock ni d'acquérir différentes versions d'appareils paramétrées en fonction de chaque application.

Le DFS60 est ainsi l'appareil de base pour déterminer l'angle, la position, la vitesse ou l'accélération pour l'automatisation.

Grâce au DFS60, il n'est plus nécessaire d'acquérir et de tenir à disposition des variantes individuelles pour chaque machine. La gestion des stocks est simplifiée et moins onéreuse, les temps d'arrêt sont minimisés : le DFS60 est disponible sans délai et programmable pour chaque application !





# La polyvalence réinventée.

Une famille, mille idées –  
Difficile d'imaginer toute la haute  
technologie qu'un si petit boîtier peut  
contenir !

La polyvalence de la série DFS60  
est encore plus étonnante - tous vos  
souhaits seront réalisés.

Choisissez votre favori !



Homologations :



## DFS60. La gamme complète



### DFS60 à bride de serrage Arbre plein

Diamètre 10 x 19 mm



### DFS60 à bride synchro Arbre plein

Diamètre 6 x 10 mm



### DFS60 à arbre creux non traversant

Alésage 8 à 15 mm



### DFS60 à arbre creux traversant

Alésage 8 à 15 mm. Isolation électrique entre  
l'arbre moteur et le codeur pour une résistance  
aux perturbations et une disponibilité accrues

Résolution par tour:

Interfaces électriques:

Vitesse de rotation max.:

Plage de température d'utilisation:

Fréquence de sortie max. :

1 à 65 536

TTL ; HTL ; TTL/HTL programmable

12 000 min<sup>-1</sup>

-20...+100 °C

820 kHz

Indice de protection :

IP 65

### AUTOMATISATION DE FABRICATION

Avec des capteurs intelligents, des systèmes de sécurité et des applications d'identification automatique, SICK réalise des solutions globales pour l'automatisation de production.

- Détection sans contact, comptage, classification et positionnement d'objets de tous types
- Protection efficace des personnes et des machines grâce à des capteurs, des logiciels de sécurité et des services innovants



### AUTOMATISATION LOGISTIQUE

Les capteurs de SICK constituent une base pour l'automatisation des flux de matériaux et l'optimisation des processus de tri et de stockage.

- Identification automatique par lecteurs de codes à barres et lecteurs RFID pour le tri et le guidage des flux de matériaux industriels
- Systèmes de mesure laser pour la mesure de volume, position et contour d'objets et d'environnements



### AUTOMATISATION DE PROCESSUS

La technique d'analyse et d'instrumentation de SICK MAIHAK assure une détection optimale des données environnementales et de process dans de nombreux processus industriels.

- Solutions complètes pour l'analyse des gaz, des poussières, la mesure de débit, l'analyse des eaux ou des liquides, la mesure de niveau de remplissage et autres tâches



#### Allemagne

SICK Vertriebs-GmbH  
Schiesstraße 56  
40549 Düsseldorf  
Tél. +49 211 5301-0  
Fax +49 211 5301-100  
E-mail info@sick.de  
[www.sick.de](http://www.sick.de)

Ligne d'information technique  
Conseils pour les produits et les applications  
Tél. +49 211 5301-250

#### Autriche

SICK GmbH  
Straße 2A,  
Objekt M11, IZ NÖ-Süd  
2355 Wiener Neudorf  
Tél. +43 22 36 62 28 8-0  
Fax +43 22 36 62 28 85  
E-Mail office@sick.at  
[www.sick.at](http://www.sick.at)

#### Suisse

SICK AG  
Breitenweg 6  
6370 Stans  
Tél. +41 41 619 29 39  
Fax +41 41 619 29 21  
E-Mail contact@sick.ch  
[www.sick.ch](http://www.sick.ch)

#### Partout proche de vous :

Australie • Belgique/Luxembourg •  
Brésil • Chine • Danemark • Finlande •  
France • Grande-Bretagne • Inde •  
Israël • Italie • Japon • Pays-Bas •  
Norvège • Pologne • République de  
Corée • Roumanie • Russie • Suède •  
Singapour • Slovénie • Espagne •  
Taïwan • République tchèque •  
Turquie • USA

Filiales et contacts sur : [www.sick.com](http://www.sick.com)

Document remis par :

